

# Világosság

A Romániai Magyar Népi Szövetség napilapja

KOLOZSVAR, 1951. augusztus 20. hétfő. A R A 4 L E J VIII. ÉVFOLYAM, 196. SZÁM

## Mai lapszámunkból:

- \* A Román Munkáspárt Központi Vezetőségének és a Román Népköztársaság minisztertanácsának Határozata az elemi- és középfokú oktatásban alkalmazott tanügyi káderek élet- és munkakörülményeinek megjavításával kapcsolatos intézkedésekről (1. old.)
- \* A Szovjetunió részvesz a san franciscói értekezleten (2. old.)
- \* Ragyogó sikert arattak Berlinben a nemzetközi zeneversenyeken a fiatal szovjet művészek (2. old.)
- \* Új, korszerű bölcsődében neveik a „Herbák János”-művek dolgozóinak gyermekeit (3. old.)
- \* Mezőgazdaságunk szocialista átalakításának jelentős tényezője (3. oldal.)

## A Román Munkáspárt Központi Vezetőségének és a Román Népköztársaság minisztertanácsának

# HATÁROZATA

## az elemi- és középfokú oktatásban alkalmazott tanügyi káderek élet- és munkakörülményeinek megjavításával kapcsolatos intézkedésekről

A proletárdiktatura állama nép-művelő és nevelő munkájának teljesítése során azzal a megtisztelő becsületbeli és felelősségteljes feladattal bízta meg az iskolákat, tanítókat és tanárokat, oktassák és neveljék úgy az iskolás gyermekeket és ifjakat, hogy öntudatos és a nép ügye, a szocializmus ügye iránt odaadó állampolgárokká váljanak. A tanítóknak és tanároknak jut az a egyszerű küldetés, hogy előmozdítsák a polgári-földesuri rendszertől örökölt irástudatlanság felszámolását, hogy emeljék a dolgozók műveltségének színvonalát, hogy kiképezzék azokat az új kádereket, amelyekre a népek szüksége van a szocializmus építése nagy művének elvégzéséhez a Román Népköztársaságban.

Népi demokratikus rendszerünket iskolapolitikájában a egyszerű marxi-lenini tanok vezérik. A nagy Lenin mindjárt az Októberi Szocialista Forradalom győzelménél rámutatott arra, hogy „a nép tanítóját nálunk olyan magasra kell emelni, amilyen sohasem állt, nem áll és nem állhat a polgári társadalomban.” Szótlan elvtárs pedig, amikor hangsúlyozza a tanító szerepét a szocializmus építésében, ezeket mondja: „A tanítók csapata egyik legszükségesebb részét alkotja országunk ama dolgozói nagy hadseregének, akik szocialista alapon építik az új életet.”

Nagyjelentőségű szerepük van az új szocialista élet építésében, a munkások és a dolgozó parasztság szövetségének megerősítésében a falusi tanítóknak. „Ama láncszemek egyikévé kell válniuk, amelyek összefűzik a paraszti tömegeket a munkásokkal.” Szótlan elvtárs pedig, amikor hangsúlyozza a tanító szerepét a szocializmus építésében, ezeket mondja: „A tanítók csapata egyik legszükségesebb részét alkotja országunk ama dolgozói nagy hadseregének, akik szocialista alapon építik az új életet.”

### I.

A tanítók és tanárok ideológiai, politikai és szakmai színvonalát folyamatosan emelésének biztosítására, valamint élet- és munkakörülményeinek megjavítására a Román Munkáspárt Központi Vezetősége és a Román Népköztársaság kormánya elhatározza:

1. — A közoktatásügyi minisztérium a pénzügyminisztériummal együtt a jelen határozat megjelenésétől számított két héten belül új fizetési normákat állapít meg a tanítók, tanárok, nevelők, iskolavezetők, tanügyi osztályfőnökök, tanfelügyelők, stb. számára, szakmai képzettségüknek és tanügyi téren eltöltött szolgálati idejüknél megfelelően. Az iskolaelőtti, elemi- és középfokú oktatásban alkalmazott tanügyi személyzet fizetésének évi alapja 1951. szeptember 1-től kezdődően 3.000.000.000 (három millárd) lejfel emelkedik.

A néptanácsok végrehajtóbizottságai kötelesek a tanítók és tanárok javadalmazásának pontos ki-fizetését biztosítani.

2. — Eghavnyi fizetésükkel egyenlő berendezkedési térítést engedélyeznek azoknak az ifjú óvónőknek, tanítóknak és tanároknak, akiket első ízben neveznek ki a tanügyhez, más helységbe, mint amelyben laktak.

3. — Azoknak a tanítóknak, tanároknak és nevelőknek kitüntetésre, akik hatékony munkát fejtettek ki és rendkívül eredmé-

nyeket értek el az írás-olvasás-oktatás és az iskolai tanítás terén, a közoktatásügyi minisztérium és a pénzügyminisztériummal együtt a jelen határozat megjelenésétől számított egy hónapon belül különleges jutalmazási tervet dolgoz ki és terjeszti a minisztertanács elé.

4. — A helyi néptanácsok kötelesek a falusi tanügyi káderek számára a törvényes lakbér megfizetése ellenében megfelelő lakást biztosítani. Ott, ahol nincsen elszállásolási lehetőség, a néptanácsok intézkedni tartoznak, hogy a tanügyi személyzet káderei és családtagjai számára a helyi erőforrások felhasználásával lakásokat építsenek.

5. — Az iskolák és a tanügyi káderek október 1-ig megkapják a nekik járó egész tüzelőanyag-mennyiséget. A tüzelőanyag a helyszinre való szállítását a köz-ségi néptanács végrehajtóbizottsága helyi eszközökkel biztosítja. Világítás céljára minden tanító és tanár családjának havonta legalább 6 liter, nyáron pedig 3 liter kőolajat kell biztosítani azokban a helységekből, ahol nincs villanyvilágítás.

6. — Ahol iskolai kántinok vannak, a tanügyi káderek ott ékezhetnek az 1951. február 19-i 145. sz. minisztertanácsi határozatban megállapított feltételek mellett. Ahol nincsenek iskolai kántinok, de a néptanácsnak, a GTÁ-nak, vagy az állami gazdaságnak, stb. van kázinja, lehetővé kell tenni, hogy a tanügyi káderek a kázinban ékezhessenek az illető intézmény alkalmazottai számára megállapított feltételek mellett.

7. — A tanügyi káderek és családjuk személyes szükségleteire minden családnak 1/4 ha kertet adnak díjtalan használatra. Ilyen telket csak azok kapnak, akiknek nincs mezőgazdasági területük. A kedvezményezett a kertet addig használhatja, amíg az illető helységben működik.

8. — A belkereskedelmi minisztérium a Centrocóop-pal együtt a jelen határozat megjelenésétől számított két héten belül kidolgozza és a minisztertanács elé terjeszti a falusi tanítók és tanárok élelmiszerezési és köz-szükségleti iparcikkkel (ruházat, lábbeli, stb.) való ellátásának megjavítását szolgáló intézkedéseket.

9. — Az Országos Szakszervezet Tanácsnak azt javasolják, hogy növelje a helyek számát, tanárok és tanítók számára, akik díjtalanul vagy mérsékelt áron vehetnek igénybe üdülést és gyógykezelést.

10. — A néptanácsok végrehajtóbizottságai az Ifjúmunkás Szövetség és más tömegszervezetek támogatásával az egész országban önkéntes állampolgári akciót kezdeményeznek a meglévő iskolahelyiségek kijavítására, jobb felszerelésére és kibővítésére, továbbá, — ott, ahol arra szükség van — új iskolahelyiségek építésére a helyi eszközök széleskörű felhasználásával.

### II.

1. — A tanügyi káderek szakmai és ideológiai színvonalának emelése céljából, a tanítás menetének és népművelési — nevelő tevékenységük menetének megjavítása érdekében a közoktatásügyi minisztérium megjavítja és kibővíti a tanügyi káderek szakképe-

tesét és továbbképzését. A tanítóknak lehetővé teszik, hogy levelezés útján vehessenek részt a tanügyi főiskolák tanfolyamain. A tanulmányaikat levelezés útján folytató tanügyi káderek pihenőszabadságukon kívül fizetett szabadságot (két hetet a nyári szünetben) kapnak konzultációkra és vizsgákra.

A közoktatásügyi minisztérium különleges továbbképző 3–6 hónapos tanfolyamokat létesít és a tanfolyam hallgatóit függetleníti.

A továbbképzés céljából függetleníti személyek a közoktatásügyi minisztérium költségvetéséből a tanfolyamok tartamára besorozásuknak megfelelő fizetést és teljes ellátást kapnak.

2. — A közoktatásügyi minisztérium a középfokú és elemi oktatás tanügyi kádereinek továbbképzésére intézetet létesít.

3. — A szovjet iskola és pedagógia tapasztalatainak elsajátításával és országunk viszonyaihoz való alkalmazásával kapcsolatos pedagógiai kutatások színvonalának emelésére az oktatás tantervének és tanítási programjának megjavítására a közoktatásügyi minisztérium pedagógiai kutatóintézetet szervez.

4. — A tanügyi káderek fejlett tapasztalatainak értékesítésére és általánosítására a pedagógiai kutatótevékenység megjavítása érdekében a közoktatásügyi minisztérium a tartományi központokban és fokozatosan a rajoni központokban pedagógiai kabineteket szervez.

5. — Javasolják az Országos Szakszervezeti Tanács Végrehajtó Bizottságának, hogy fogantatison gyors intézkedéseket a Tanügyi Szakszervezetek Szövetségében tapasztalható hiányosságok kiküszöbölésére, a tanügyi káderek soraiban a nevelő és kulturális munkával, a tanárok és tanítók anyagi és kulturális szükségleteit kielégítő gondoskodással kapcsolatban. A Tanügyi Szakszervezetek Szövetségének támogatnia kell a közoktatásügyi minisztériumot a tanügyi káderek továbbképzésének megjavítására szolgáló akciójában és a tapasztalatait megerősítésében, széleskörű politikai és nevelő munkát kell kifejtene a tanügyi káderek soraiban és aprólékosan foglalkoznia kell a tanügyi káderek társadalombiztosításának és általában élet- és munkakörülményeinek megjavításával.

6. — Ajánlják az ARLUS-nak a Román Népköztársaság Akadémiája román-szovjet intézetének, hogy a közoktatásügyi minisztériummal együttműködve biztosítsa a tanügyi káderek számára szükséges szovjet folyóiratokat és a szovjet szakanyagok fordításait, hogy ilymódon a tanítók és tanárok elsajátítsák a szovjet iskola dicső és tennivaló folyamán összegyűjtött tapasztalatokat.

Az Állami Klado tudományos és tanügyi irodalmi osztálya és az Országos Könyvkiadóvállalat kibővíti kladoi terveiket nagy orosz és szovjet pedagógusok munkáival.

7. — A közoktatásügyi minisztérium megteszi a szükséges intézkedéseket a matematikai és fizikai, a természet-tudományi és földrajzi, a történelmi, nyelvészeti és néprajzi tudományos terepek tevékenységének megerősítésére és közlemezni emelkedett színvonalának biztosítására.

8. — A közoktatásügyi minisztérium pedagógiai időszaki folyóiratot fog kiadni, amely arra hivatott, hogy előmozdítsa az elemi és középfokú oktatásban alkalmazott tanügyi káderek pedagógiai színvonalának emelését, az oktatás legfejlettebb szovjet módszerének elsajátítását, valamint új pedagógus káderek nevelését.

A közoktatásügyi minisztérium a Tanügyi Szakszervezetek Szövetségével együtt intézkedéseket tesz a Gazeta Invatamantului (Tanügyi Újság) tevékenységének megjavítására a szerkesztőségi kollektiva megerősítésével, a legjobb tanügyi káderek együttműködésének és a tanítók és tanárok széleskörű tömegei közreműködésének biztosításával a lap életében.

9. — A közoktatásügyi minisztérium intézkedéseket tesz, hogy a tanítás jó menetének érdekében biztosítsák az iskolai könyvtárak kiegészítését a szükséges könyvekkel.

10. — Hogy az iskolák számára szükséges tankönyvek szerkesztésének és kiadásának terén gyökeres javulást érjenek el, elhatározzák, hogy az Állami Tudományos és Tankönyv Klado jelenlegi tankönyvosztályát Állami Tankönyv és Pedagógiai kiadóva alakítják át.

11. — A minisztertanács mellett működő Könyvkiadás, Nyomdaipar, Könyv- és Sajtóterjesztés Hivatala különleges szolgálatot szervez a tanárok és tanítók könyvekkel való ellátására posta útján és más eszközökkel.

12. — A pártszervezetek állandóan figyelmet kell fordítsanak a párttag és nem párttag tanárok és tanítók körében végzett munkára. Fokozni kell a tanárok és tanítók politikai, ideológiai és kulturális színvonalának emelése érdekében kifejtett munkát.

A pártszervezetek megszervezik a marxizmus-leninizmus klasszikusainak, Pártunk vezetői munkáinak és a Párt dokumentumainak tanulmányozását a tanárok és tanítók részéről. Azokban a központokban, ahol nagyobb számú tanár és tanító van, az egyéni tanulmányokon kívül tanulmányi köröket szerveznek a Szovjetunió Kommunista (b) Pártja történetének és a marxizmus-leninizmus klasszikusai más műveinek tanulmányozására.

Az Ifjúmunkás Szövetség szervezeteinek floalozniok kell tevékenységüket a fiatal tanítók és tanárok, a pedagógiai iskolák tanulóit és a nevelőmunkára készülő egyetemi hallgatók soraiban abból a célból, hogy körülben kifejlesszék az ifjú ságnak a szocialista hazafiság és a népek közötti barátság szellemében való nevelését, munkája iránti szeretetet, az új magntartást a tanító és tanár felelősségteljes és tisztelget érdemlő munkája iránt, a szocializmus és a népek ügye iránti áldozatkészség szellemében.

A pártszervezetek és a néptanácsok végrehajtóbizottságai gondoskodnak arról, hogy a tanítókat és tanárokat ne terheljék sok feladattal, de különösen a nevelő tevé-

kenységgel kapcsolatban nem álló feladatokkal (mezőgazdasági szektörvezetők, utunkálatok felügyelete és mások) és biztosítsák számukra az oktatási feladatok teljesítéséhez szükséges feltételeket.

A dolgozók műveltségi színvonalának emelése, valamint a gazdasági tevékenység és a tömegjellegű tevékenység helyes irányítása céljából a tanügyi kádereket meg kell hívni, hogy vegyenek részt a lakosság soraiban végzett politikai és művelődési munkában.

A pártszervezetek és állami szervezetek meg kell szilárdítaniok a tanárok és tanítók tekintélyét, le kell küzdeniök minden olyan törekvést, amely a tanítók és tanárok a szocializmus építésében betöltendő szerepének lebecsülésére irányul.

13. — A Román Munkáspárt Központi Vezetősége és a Román Népköztársaság kormánya jóváhagyja a Tanügyi Szakszervezeti Szövetség javaslatát, hogy 1951. év folyamán megszervezzék a Román Népköztársaság tanítóinak kongresszusát.

### III.

A Román Munkáspárt Központi Vezetősége és a Román Népköztársaság kormánya elhatározza:

1. A közoktatásügyi minisztérium együttműködésben a Tanügyi Szakszervezeti Szövetséggel egy hónapon belül kitüntetésre és az „érdemes tanító” és „érdemes tanár” címele adományozására javasolják a minisztertanácsnak a legjobb tanítókat és tanárokat, akiknek a katedrán különös érdemeik vannak a tanulók oktatása, nevelése terén, az irástudatlanság felszámolásában és a tömegek műveltségi színvonalának emelésében.

Az „érdemes tanítók”, valamint a Munka Erdemrenddel kitüntetett tanítók és tanárok a következő jogokat élvezik:

— évenkénti elsőbbségi joggal gyógyfürdőre, vagy üdülőhelyre küldik őket az Országos Szakszervezeti Tanács számlájára;

— az előléptetésre megállapított idejüket felére csökkentik;

— gyermekeik a közép- és felsőfokú oktatásban mentesülnek a tandíj alól.

2. — A Munkáremmel kitüntetett tanítók és tanárok a következő jogokat élvezik:

— évenkénti elsőbbségi joggal küldik őket gyógyfürdőre, vagy üdülőhelyre az Országos Szakszervezeti Tanács számlájára;

— gyermekeik a közép- és felsőfokú oktatásban mentesülnek a tandíj alól.

3. — „Éltanítói” és „Éltanári”, címet létesítenek és ezeket a közoktatásügyi miniszter rendeletével azoknak a tanítóknak és tanároknak adományozzák, akik áldozatkészen és lelkesedéssel dolgoznak és jó eredményeket értek el a katedrán és a tömegek művelésében. Az éltanítók és éltanárok gyermekeit a közép- és felsőfokú oktatásban tandíjmentességet élveznek.

### \*

A mi iskolapolitikánk alapja a marxizmus-leninizmus magas tanítási és a szovjet iskola gazdag tapasztalata. A tanítók és tanárok alapvető kötelessége, hogy tanulmányozzák és elsajátítsák a nagy (Folytatás a 3. oldalon)

# A Szovjetunió résztvesz a sanfranciscói értekezleten

MOSZKVA. — (Agerpres.) Kirk, az USA moszkvai nagykövete és Kelly, Nagybritannia moszkvai nagykövete július 20-án jegyzéket nyújtottak át a Szovjetunió külügyminisztériumának. A jegyzékben megírik a szovjet kormányt, hogy vegyen részt a japán békeszerződés ügyében szeptember 4-re San Franciscóba összehívott értekezleten. A két nagykövet az

amerikai és az angol kormány nevében egyben előterjesztette a japán békeszerződés tervét. A szovjet kormány értesítette az USA-kormányt, hogy megbízottakat küld a sanfranciscói értekezletre és hogy megbízottai elő fogják terjeszteni a szovjet kormány javaslatait a japán békeszerződéssel kapcsolatban.

A szovjet kormány bejelentette azt is, hogy a következő megbízottakat küldi az értekezletre: A. A. Gromiko, a Szovjetunió helyettes külügyminisztere (a küldöttség vezetője); A. S. Panyuskin, a Szovjetunió amerikai nagykövete; G. N. Zarubin, a Szovjetunió londoni nagykövete; Sz. A. Golunski, a Szovjetunió külügyminisztériuma kollégiumának tagja.

# A nemzetközi események heti szemléje

A BEKE VILÁGTANÁCSA tájékoztató irodájának a múlt héten kiadott jelentése szerint az öthalmi békeegyezmény megkötését követelő aláírásgyűjtés során eddig több, mint 430 millió aláírás gyűlt össze. Az aláírások a legtöbb országban még tartanak és vannak országok, ahol még nem kezdtek még az aláírásgyűjtést.

Az eddig beérkezett, részleges eredmények arra engednek következtetni, hogy az öthalmi békepaktum aláírását követelők száma — az aláírásgyűjtés lezárásakor — túlhaladja a múltévi stockholmi békefelhívást, melyet mint ismeretes, több, mint 500 millió személy írt alá.

Az öthalmi békeegyezményt követelő aláírás mozgalom világszerte egyre nagyobb méreteket ölt. A kapitalista elnyomatás alatt álló országokban és a gyarmati, függő államokban a népáru korományok szörnyű terrorja ellenére, a békeharcosok nagyobb eredményeket értek el. Így Bibi Dalzsit Pritám Szingh indiai háziasszony egymaga eddig 40 ezer aláírást gyűjtött. Mascelli Obravo kubai fiatal békeharcos 12 ezer, Ilene Couve francia ápolónő több, mint 4 ezer aláírást gyűjtött egymaga.

A békepaktum megkötését követelő, földrészeket átfogó hatalmas kampány eddigi sikerei világosan bizonyítják, hogy a különböző politikai meggyőződésű és vallású emberek szerte a nagyvilágban egyre jobban felismerik a békealáírásgyűjtés nagy jelentőségét. Egyre határozottabban foglalnak állást a háborús uszítók gárdáival szemben, egyre elszántabban harcolnak az amerikai imperialisták örületes fegyverkezési programja ellen és felsorakoznak a nagy Szovjetunió-vezette hatalmas békétábor oldalán.

A békétábor hatalmas mozgósító erejét bizonyítja a világ ifjúságának elszánt békeakarata; a berlini Világifjúsági és Diák Béketalálkozó nagy sikere.

A berlini találkozó az az ifjúság hallatta szavát, amelyet az imperialisták aljas, háborús terveik végrehajtásában ágyutölteléknek szeretnének felhasználni. Kétfelhalmozott német ifjúság a világ ifjúságának több tizezerfőnyi képviselője a berlini találkozó meggyőzően bizonyította be, hogy az ifjúság gyűlöli a háborút és hogy minden erejéből kész harcolni a béke megvédéséért.

AMIKOR TRUMAN ELNÖK „békeüzenete” és az amerikai képviselőház „békehatározata” nyilvánosságra került, Washingtonban a határozat aláírói; a képviselőház tagjai 348 szavazattal 2 ellenében jóváhagyták az évi 56 milliárdos katonai költségvetést. Így kezdtek meg áttitelti a gyakorlatba „békevágyukat”, amelyhez Truman elnök nem álltotta öltszenteskedő üzenetében a következőket kijelenteni: „Minden ember szíve mélyén ott rejlik a béke és barátságra való vágyódás.”

Svernik elvtárs, a Szovjetunió Legfelső Szovjetje Prezidiumának elnöke válaszul a Szovjetunió Legfelső Tanácsa határozatából megcáfolhatatlanul kiderült, hogy Trumanék „szívük mélyén” nem a békére és a barátságra, hanem a háborúra és a vérontásra vágyakoznak.

Mialatt Truman békés szövegeket hangoztat, az amerikai csapa-

tok Koreában a békés városok és falvak iakosságát pusztítják el. Az amerikai elnök szavai azt hangoztatták, hogy az amerikai kormány nem kívánja a háborút a Szovjetunióval, sem egy ilyen háború borzalmas következményeit. Ugyanakkor az amerikai politikuskok és tábornokok a Szovjetunió és a népi demokratikus országok elleni támadás céljából összetakolt Atlanti-paktum szemlében, a Szovjetunió határainak szomszédságában katonai támaszpontok hálózatát építik ki. Ilyen körülmények között a szovjet válasz joggal állapítja meg, hogy a szovjet nép nem tudja megérteni, milyen „békeszeret” indokokkal fogva utasította el az amerikai kormány mindeddig a szovjet kormány javaslatát az öthalmi békeegyezmény megkötésére.

Az USA szenátusának és képviselőházának határozata szerint az amerikai nép mélyen fájlalja, hogy mesterséges korlátok állanak fenn, amelyek elválasztják a Szovjetunió népeitől. Az amerikai nép valóban mélyen fájlalja ezt, csak hogy mai urai, a szemforgató határozat szerzői viszont maguk állítják fel ezeket a korlátokat. A szovjet válasz 10 felháborító konkrét esetet sorol fel, hogy hogyan működnek ezek a korlátok a szovjet állampolgárokkal szemben. De a fejszorlást végnélkül folytathatnák, hiszen az amerikai vezető körök világértékben gyakorolják ezt a politikát, nem utolsósorban saját állampolgáraikkal szemben. Ki nem emlékeznék a Béke Világtanácsa amerikai küldöttségére, Paul Robesonnak kiutazási tilalmára, vagy a 83 éves, világhírű tudós, a békeharcos dr. Dubois törvénytelen letartóztatására és 5 évi börtönbüntetésére? Ki felejtette volna el a beutazási engedély botrányos megtagadását a Béke Világtanácsa küldöttségétől, amelyet a Biztonsági Tanács elnöke hívott meg az Egyesült Államok területén ülésező Egyesült Nemzetek Szervezetébe.

A Szovjetunió népeinek és a békét kívánó emberiségnek nincs oka kétkedni abban, hogy az amerikai nép nem akar háborút. De milyen alapon beszél Truman folytonosan az amerikai nép nevében, amelynek békevágyát ő és klikkje állandóan semmibe veszi? A békevágyat — bárkiben nyilatkozik is meg — csak üdvözölni lehet, ha a szavakat tettek igazolják, vagy tettek követik. A Szovjetunió fegyveres erői sehol sem viselnek háborút, és sehol sem vesznek részt hadműveletekben, de nem is készülnek ilyenekre.

A béke hívei csak az olyan szavaknak hisznek, amelyek mögött a béke tettei állnak. A VILÁG KÖZVÉLEMÉNYÉNEK nyomására az amerikaiak koreai tárgyaló bizottsága közel egyhetes szünet után visszatért Kajszungba. Az amerikaiak most azzal „érvelnek”, hogy a tengeri és légi erőknek „saját” arcvonala van és miután ez az „arcvonal” a kínai határig ér, a szárazföldi demarkációs vonalnak kárpótlást kell számukra nyújtania ezért az „előnyért”. Ebben a hazug érvelésben, amely példa nélkül áll a történelemben, az a legfelháborítóbb, hogy az amerikaiak „kárpótlást” követelnek haditengerészeti és légi erejük büntetéért, az ártatlan koreai lakosság lemezárllásáért, a békés városok és falvak elpusztításáért, a nemzetközi jog és az emberiség megsértéséért.

Amit most Koreában művelnek az amerikaiak az nem egyéb, mint öszcesküvés, hogy ezzel alakítsák a tárgyalásokat. Kína, Korea és az egész világ népei feszült figyelemmel kísérik a kajszungi tárgyalások fejleményeit és készen állnak arra, hogy meghússák az imperialisták sötét tervét.

# Ragyogó sikert arattak Berlinben a nemzetközi zeneversenyeken a fiatal szovjet művészek

BERLIN. — (Agerpres.) A Világifjúsági és Diák Béketalálkozó keretében nemzetközi irodalmi pályázatot hirdettek „Miért óhajtom a békét” címmel. A bíráló-bizottság összetétele a következő: elnök Pablo Neruda; a bizottság tagjai: Nazim Hikmet török költő, Sztóján Daskalov (Bolgár Népköztársaság), Stefan Hermlin (NDK), Henri Bessis (Franciaország), Howard Fox (Ausztrália).

A bírálóbizottság megvizsgálta 126 költeményt, 4 verskötetet és 62 elbeszélést.

A Fesztivál tiszteletdíját Kosztás Vanopulosz görög költőnek ítelték, akit a monarcho-fasizista 1946 május 5-én legyilkoltak. Vanopulosz „Utolsó ének” című, a kivégzését megelőző éjszaka írt költeményét tüntették ki ezzel a díjjal.

A bizottság elhatározta, hogy a 100.000 frank értékű pályadíjat Kosztás elvtársainak, a foglyotáborokban szenvedő görög költőknek és írónak küldik el. Kiténtést nyert Veronica Porumbaca (RNK) „An Szen-Hj” című költeménye. Kiténtettek továbbá egy svéd, egy angol, egy iráni és több más költőt.

Augusztus 16-án véget ért a nemzetközi zenemű pályázat. A versenyen 37 országból 600 fiatal művész vett részt. A zene valamennyi ágában a szovjet művészek kerültek az első helyre. Így a szólóénekesek közül első lett Csávdári és Guszelnikova, Pjuvi tenor, Ognivev basszus, Jakusev bariton, továbbá Sekernjvszki és Jordánovo bolgár énekesek.

A népi dalokban az első díjat Sztáresenko szovjet énekes nyerte. Ugyancsak ragyogó sikert arattak a szovjet zongora- és esellóművészek is. Zongorában Szeszikin, hegedűben Ljubocki és Schneiderman, esellóban Primenko és Szimion szovjet művészek lettek az elsők.

A szovjet táncművészek is kimagasló sikert arattak. A balettáncosok közül első helyre került Potapova és Mojszejeva, a szólótáncosok közül Bregvadze és Makarov. A balettgyűjtések közül a Szovjetunió Akadémiai Nagyszínházának táncosportja nyerte el az első díjat. Az énekek közül a leningrádi ifjúság munkákat tüntették ki.

## A ROMÁNIAI IFJUSÁGI KÜLDÖTTÉG BERLINI SAJTÓÉRTEKEZLETE

BERLIN. — (Agerpres.) A Fesztiválon résztvevő román ifjúsági küldöttség esütörtökön sajtóértekezletet rendezett, amelyen résztvettek a német lapok

és a berlini rádió tudósítói. Paul Cornea elvtárs, az Ifjúsági Szövetség Központi Vezetőségének titkára megnyitó beszédében kijelentette: „A Román Népköztársaság ifjúsága, amelyet a Román Munkáspárt a népek közötti szeretet és testvériség szemlében nevei, a Fesztivált a békeharcos ifjúság nagyszerű megnyilatkozásának tekinti.”

A továbbiakban Cornea elvtárs beszámolt a Fesztivál előkészületeiről a Román Népköztársaságban és arról a támogatásról, amelyet a Párt és a kormány a fiatalokat részesíti. Kiemelte, hogy a Fesztivál tiszteletére a RNK ifjúságai számos munkavállalást tettek, amelyeket túl is szárnyaltak.

Cornea elvtárs hangsúlyozta, hogy a RNK ifjúsága minden erejét latbavetve küzd a legnemesebb cél, a béke megvédése és az új, bőséges élet megeremtése érdekében.

Végül Cornea elvtárs köszönetét fejezte ki a német ifjúság-nak, a német Szocialista Egységpártnak, a NDK kormánynak és elnökének a meleg fogadtatásért, amelyben a romániai küldöttséget részesítették.

Ezután a román küldöttség válaszolt az újságírók kérdéseire.

## A HAMBURGI DOKKMUNKÁSOK MEGTAGADTÁK EGY LÖSZER-SZÁLLITÁNY BERAKÁSÁT

BERLIN. — (Agerpres.) Az ADN német hírgyűjtsége jelenti, hogy a hamburgi kikötőmunkások megtagadták a löszerek berakását a „Philomel” nevű angol hajóra.

A kikötőigazgatóság a rendőrség segítségével más munkásokat hívott a löszerek berakására, de a kísérlet kudarcot vallott.

Ekkor a kikötőigazgatóság elnyomó intézkedésekhez folyamodott. A jobboldali szakszervezeti vezetőség hozzájárulásával a kikötő igazgatósága elbocsátotta mindazokat a munkásokat, akik sztrájkba léptek. Válaszul a dokkmunkások harcra szólították fel az összes kikötői munkásokat és követelték az elbocsátott dolgozók visszahelyezését állásukba. Egyben követelték, hogy a hamburgi kikötőben ne rakjanak fel több hadianyagot.

## A FASISZTA JAPÁN KORMÁNY TÖMEGES TARTÓZTATJA LE A BÉKEHARCOSOKAT

SANGHAI. — (Agerpres.) A fasiszta japán kormány folytatja üldöző hadjáratát a békeharcosok ellen. Így legutóbb a rendőrség megtiltotta a békeharcos japán ifjúságnak, hogy Kantonban ünnepséget rendezzen. Tokióban és Kanagava körzetében megtiltották a Korca felszabadulása alkalmából rendezett gyűlések megtartását. Augusztus 13-án a rendőrség Oszakában letartóztatta 16 békeharcost. Az utóbbi napokban őrizetbe vettek több embert, akik aláírásokat gyűjtöttek a békefelhívásra.

## KOREAI HADIHELYZET

FENJÁN. — (Agerpres.) A koreai néphadsereg főparancsnoksága legutóbbi közleményében jelentette, hogy a néphadsereg egységei a kínai önkéntesekkel szorosan együttműködve, sikeresen visszaverték a front különböző szakaszain az ellenség támadásait és súlyos veszteséget okoztak az amerikai, angol és lissziumista agressziós csapatoknak. A néphadsereg egységei lelőttek 6 ellenséges repülőgépet.

# Még a beteg és munkaképtelen fiatalokat is kényszermunkára hajtják Titóék

A jugoszláv politikai emigránsok „A Szocialista Jugoszláviáért” című lapja egy jugoszláviai ifju levelet közli arról, hogyan bojkottálja a jugoszláv ifjúság a Banja Luka—Doboj közötti vasutvonal építését.

A Banja Luka—Doboj közötti vasutvonal építésén Titóék terve szerint 80.000 ifjunak kellene dolgozni.

Titóék országsszerte valóságos hajtóvadászatot rendeztek az ifjúságra. Fiumtől kijelenték például a titóisták éjjelenként körülzárták egy-egy községet, összeszedték az ifjakat és azután fegyveres kísérettel hajtatták őket kényszermunkára. Stipben megtörtént az is, hogy az UDB-janicsárok az utcán fogták el az ifjakat és a Banja Luka—Doboj közötti vasutvonal építésére hurcolták.

Titóék, hogy minél több ingyen munkarót szerezhessenek, nem riadnak vissza semmitől.

Megtörtént, hogy egy 91 tagból álló brigád háromnegyedrészre teljesen munkaképtelen volt.

A jugoszláv ifjúság Titóék minden fortélyá és mesterkedése ellenére elszántan bojkottálja az amerikai háborús uszítók számára szolgáló vasutvonal építését, mert tudja, hogy ha ezt a vasutvonalat építi, saját népének érdeke ellen cselekszik.

Az ifjúság lázadása gyakran olyan méreteket ölt, hogy Titóék a vasutvonalról egyenesen a gyűjtőtáborokba hurcolják az ifjakat. Titóék terrorja azonban nem félemlíti meg a bátor fiatalokat, mert válaszképpen Titóék üldözésére még tervekben vesznek részt a Titóklíkk elleni harcban.

# A koreai fegyverszüneti tárgyalások

PEKING. — (Agerpres.) Az „Uj Kína” hírgyűjtsége jelenti: A kajszungi fegyverszüneti tárgyalások 26. ülését augusztus 16-án 12 órakor kezdték meg és 13.20 órakor fejezték be.

Az ENSZ-küldöttség javaslatára a felek meggyeztek abban, hogy vegyes albizottságot választanak, amelyben a küldöttségek megbízottai megtárgyalják a napirend második pontját és ezt követően javaslatokat terjesztenek elő a kérdés megoldására. A tárgyaló felek mind egyike két-két megbízottat és két helyettes nevez ki. A koreai fegyverszüneti tárgyalásokat az albizottság munkálatainak idejére felfüggesztik és akkor kezdik meg újra, amikor a különbizottság előterjeszt ajánlásait és megállapítja, hogy milyen kérdéseket kell megvitatni és megoldani az értekezleten.

Nam Ir tábornok, a koreai néphadsereg és a kínai önkéntesek küldöttségének vezetője hangsúlyozta: az ENSZ-küldöttség szün-

telen azt laangoztatta, hogy hajlandó javaslatait módosítani. A valóságban azonban merően kitartható álláspontja mellett és azt követeli, hogy a demarkációs vonalat a 36-ik szélességi fokról északra állapítsák meg.

Ezzel szemben az északkoreai küldöttség leszögezi, hogy bár ragaszkodik a 36-ik szélességi fokhoz, mint demarkációs vonalhoz, a semleges övezet tekintetében hajlandó a helyrajzi viszonyoknak megfelelően, ahol ez szükségesnek és észszerűnek mutatkozik, bizonyos módosításokat eszközölni, mindkét fél érdekeinek szemelőlt tartásával.

Nam Ir tábornok kifejtette, hogy az albizottság megalakítása alkalmas arra, hogy megoldják a demarkációs vonal kérdését, de csak abban az esetben, ha az ENSZ-küldöttség véglegesen lemond helytelen és észszerűtlen igényeiről és komolyan megvizsgálja az északkoreai küldöttségnek a 38. szélességi fokra vonatkozó javaslatát.

## AUGUSZTUS 23 TISZTELETÉRE

## Ujabb sikereket aratnak a „România Muncitoare” kendőgyár dolgozói

Közeledik Augusztus 23., hazánk felszabadulásának nagy ünnepnapja. A kolozsvári „România Muncitoare” kendőgyár dolgozói a szocialista versenyek tüzeiben arra törekednek, hogy minél kimagaslóbb eredményekkel, termelési győzelmekkel köszöntsék e nagy napot. Gyorsabban járnak a kezek, vigabban zakatolnak a szövőgépek. A dolgozók tudják: eredményeikkel hét éve szabad, szocializmust építő hazánk iránti forró szeretetüket, hazafias kötelességüket fejezik ki. Minden normatulszárnyalás, minden megtakarított anyag féltőn szeretett kincsünk, a béke megvédését szolgálja.

### A GYÁR UDVARÁN

tábla díszleg. Naponta egyre fokozódó érdeklődéssel haladnak el a dolgozók e tábla előtt és figyelmesen olvassák a rajta lévő szöveget. Augusztus 11-én — például — ezt olvasták: „Augusztus 11-től augusztus 24-re

dolgozunk”. Az elért eredmények még szebb, még kimagaslóbb sikerek elérésére ösztönzik a gyár dolgozóit. Odaadásal követik az „Unirea”-üzem él munkásainak kezdeményezését és arra törekednek, hogy szeptemberi tervük első felét Augusztus 23-ig 100 százalékban teljesítsék.

### KOMMUNISTÁK AZ ÉLEN

A szocialista munkaversenyek egyre inkább fokozódnak. A pártalapszervezet új büroja és a szakszervezet központi kérdésnek tekinti a szocialista versenyek kérdését. A szocialista versenyekben a kommunisták haladnak az élen, példát mutatva a gyár főbb dolgozóinak. Berényi Ilona elvtársnő — például — aki négy szövőgépen dolgozik, augusztus 1-én már szeptember 6-ra dolgozott. Ugyancsak jó eredményeket értek el Boér Mária és Soós Ilona párttagok is: augusztus 1-től szeptemberre dolgoznak.

Az Augusztus 23. tiszteletére kezdeményezett szocialista versenyek komoly minőségi eredmények elérésére is lelkesítik a dolgozókat. A versenyben 50—55 százalékos normatulszárnyalásuk mellett Menyhárt Berta és Kovács Vilma szép eredményeket értek el a minőség fokozása terén is: 99,5 százalékos minőségjavítást értek el. Chioresan Ana ifjumunkásnő egyre javulóbb sikerrel alkalmazza Kofear szovjet sztahanovista módszerét és Turony Máriaval egyetemben naponta 40—42 százalékkal szárnyalja túl normáját.

A kommunisták példamutatósa ösztönzően hat a gyár dolgozóira. Minden erejükkel arra törekednek, hogy felszabadulásunk nagy ünnepnapja tiszteletére minél kimagaslóbb eredményeket érjenek el. Eredményesen akarják követni az „Unirea”-üzem él munkásainak példáját: a szeptemberi havi tervet Augusztus 23-ig teljesíteni akarják! . . .

## A ROMÁN MUNKÁSPÁRT KÖZPONTI VEZETŐSÉGÉNEK ÉS A ROMÁN NÉPKÖZTÁRSASÁG MINISZTERTANÁCSÁNAK

### HATÁROZATA

AZ ELEMI- ÉS KÜZÉPFOKU OKTATÁSBAN ALKALMAZOTT TANÚGYI KÁDEREK ÉLET- ÉS MUNKAKÖRÜLMÉNYEINEK MEGJAVÍTÁSÁVAL KAPCSOLATOS INTÉZKEDÉSEKRŐL

(Folytatás az 1. oldalról.)

Lenin és Sztálin zseniális műveit, a szovjet pedagógia nagy teljesítményeit, hogy hozzáértéssel, áldozatkészséggel és odaadással járuljanak hozzá a műveltség terjesztéséhez a nép körében, hogy olyan ifjúságot képezzenek ki és neveljenek, amely urala a tudományt, szívvel-lélekkel odaadó hűve hazának, a Román Népköztársaságnak, valamint a szocializmus és a béke magasabb ügyének.

A tanítók és tanárok kötelessége, hogy lelkesen és határozottan harcoljanak az elmaradottság és a sötétség ellen, amelyben a kizsákmá-

nyoló osztályok népünket évszázadokon át tartották, hogy kíméletlenül harcoljanak a dolgozó nép, a népi demokratikus rendszer és a béke ellenségei ellen, hogy elősegítsék a tanítók és tanárok soraiban meglévő megmaradt ellenséges elemek eltávolítását, hogy ezzel megerősítsék a tanügyi káderek munkájának egységét és tekintélyét.

A tanárok és tanítók ezen az uton haladva, sikerrel folytathatják a fiatal nemzedék nevelőjének, a szocializmus építőjének, hazánk felvirágoztatása, fejlődése és megerősítése tevékeny résztvevőinek nemes küldetését.

## Mezőgazdaságunk szocialista átalakításának jelentős tényezője

A kolozsvári Mezőgazdaságtudományi Intézetben felszabadulásunk óta eltelt hét év alatt olyan változások történtek, amelyhez hasonlót a burzsoá-földesuri rendszer nem valósíthatott meg soha.

A múltban a mezőgazdasági szakoktatás a földesuri rendszer egyik fontos pillérének képezte és az egész népi gazdasági rendszer osztályérdekeit képviselte.

A mezőgazdasági szakoktatás célja és szerepe a múltban a tudomány leplebe burkolt mezőgazdasági kiképzés volt, akik a rendszer alázatos kiszolgálóiként minden igyekezetükkel a parasztság és a munkásosztály közötti ellentétek szításán mesterkedtek.

A kolozsvári Mezőgazdasági Főiskola szelleme is teljes mértékben igazolta a rendszer célkitűzéseit, ami elsősorban a hallgatók társadalmi összetételéből tünt ki. A főiskola hallgatói földbirtokosok és kulákok fiaik voltak, akik legtöbbször a „diákélet” romantikáját élvezték a tanulmányi évek alatt, mivel tanulmányi előmenetelük ugyanis biztosítva volt a „mértéktelenség” nagybács, vagy miniszteri tanácsos névjegye által. A hallgatóknak alig 5—6 százaléka került ki dolgozó paraszt, munkás vagy értelmiségi származású elemekből. Ezeknek is egyrésze csak úgy érvényesülhetett, ha a többség fel fogását osztotta. Ez volt elsősorban az oka annak, hogy a főiskola a vasgárdista és nyilas mozgalmak kitűnő melegegya volt.

Ez a korhadt szellem gyökeresen megváltozott a felszabadulás után. Egyszer s mindenkorra megszűnt a „kiváltságos” osztály uralma. A munkásosztály hatalma tanügyi téren is megnyilvánult, midőn a főiskolák elsősorban a dolgozók fiainak nyitották meg kapuit. Lehetővé vált a dolgozó parasztság és a munkásosztály fiainak, hogy tovább képezzék magukat s mint új káderek biztosítsák gyorsan fejlődő iparunk pillérének, a szocialista mezőgazdaságunk megújulását.

Eltűntek intézetünkben a földbirtokos rendszerrel együtt azok kiszolgálói is. Eltűntek a tanári kar sorából a reakciós elemek s helyükbe új, fiatal, a munkásosztályhoz fűződő elemek kerültek. A hallgatók társadalmi összetétele is megváltozott. Hallgatóknak 38,3 százaléka dolgozó paraszt, 27,4 százaléka munkás származású, 32,5 százaléka értelmiségi és kisiparos és alig 1,8 százaléka polgári származású.

A mezőgazdasági felsőoktatásra hárul az új típusú mezőgazdasági káderek marxista-leninista szellemében való nevelésének nagyserű feladata. A kolozsvári Mezőgazdaságtudományi Intézet eddigi munkája is bizonyította annak, hogy igyekezett eleget tenni a Pártunk és kormányunk által kitűzött feladatoknak.

Intézetünk szakított a régi rendszer felfogásával és az elvont elméleti tanítás helyét az elmélet és

gyakorlat szoros egybekapcsolása foglalta el. Intézetünk minden egyes tanára és hallgatója tisztában van feladatával és lelkesedéssel veszi ki részét mezőgazdaságunk szocialista átalakításának munkájából.

Az elmúlt rendszer sovíniszta szellemét felváltotta a nemzetiségek közötti szoros barátság és együttműködés, Román és magyar hallgatóink együtt laknak a diákolthozokban, együtt tanulnak és szórakoznak.

Az új szellem eltűntette a tanár és diák közötti helytelen magatartást is. Megszűnt a mult alázatos létköre, helyét az elvársias magatartás váltotta fel. Ma tanár és diák vállvetve együtt dolgozik a közös célért.

Pártunk és kormányunk gondoskodása folytán intézetünk hallgatói minden támogatást megkapnak, hogy tanulmányaikat nyugodtan, anyagi gondoktól mentesen folytathassák. Intézetünk történetében eddig még sohasem fordult elő, hogy hallgatóinknak több mint 70 százaléka részesüljön ösztöndíjban. A múltban a kiváltságos osztály fiait gondtalanul szűrték a dolgozó kizsákmányolásából származó nehéz ezreket. Ugyanakkor a szegénysorsú diák igen gyakran éjszakai munkával kereste meg a mindennapi kenyerét.

Intézetünkre szép, de ugyanakkor nehéz feladatok hárulnak. Kolozsvár-tartomány fiatal kollektív gazdaságainak támogatása, utmutatásokkal és gyakorlati tapasztalatokkal. Komoly munkát végzett intézetünk a mezőgazdasági képzés területén is. Ez a feladata azonban nem szorított csak a felsőfokú képzésre, hanem nagy segítséget nyújtott a kollektív gazdaságok kádereinek kiképzésében is. Intézetünk eddig több mint 600 brigádfelvezőt és számvevő-könyvelőt képezett ki, amivel nagy mértékben hozzájárult kollektív gazdaságaink gazdasági megerősödéséhez s ahhoz, hogy a szovjet kolhozok példáját követve, megvalósítsák az állandó és bővülő termést.

A kolozsvári Mezőgazdaságtudományi Intézet kivette részét a felvillágozó munkából is. Szakelőadásokkal és gyakorlati tapasztalatokkal átadásával igyekezett dolgozó parasztságunk kultur- és szakmai színvonalát emelni.

Felszabadulásunk heledik évfordulójának ünnepe alkalmával öszszeváltással, a multat, az eddigi megvalósításokkal, láthatjuk, hogy minden egyes siker, amit Pártunk gondoskodásának köszönhetünk, egy-egy lépéssel visz közelebb a nagy cél felé, a szocializmus megteremtése felé.

Intézetünk minden egyes hallgatója kilépve az életbe, bekapcsolódik a termelő munkába, Lenin és Sztálin zseniális tanításait követve hárul harcol mezőgazdaságunk szocialista átalakításáért és a béke-lábor megszilárdításáért.

Balogh Gábor,

a kolozsvári Mezőgazdaságtudományi Intézet tanársegéde

## NÉPI DEMOKRATIKUS RENDSZERÜNK MEGVALÓSÍTÁSÁBÓL

### Uj, korszerű bölcsődében nevelik a „Herbák János” művek dolgozóinak gyermekeit

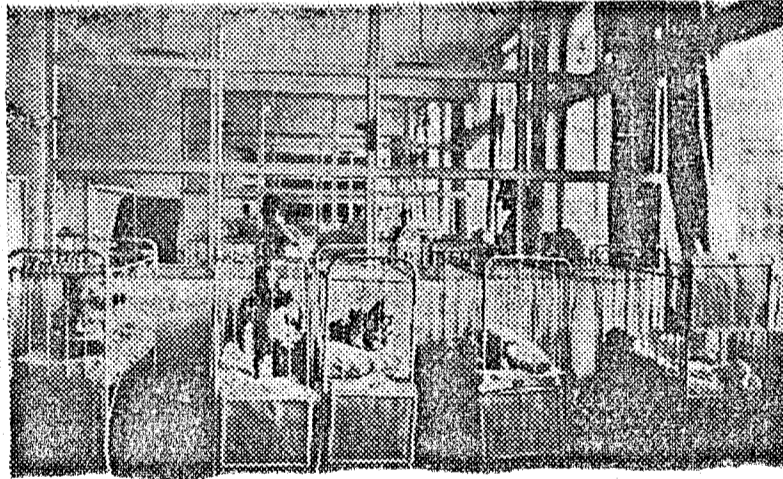
A Román Munkáspárt és a kormány gondoskodása folytán hazánkban számos bölcsőde és napközi otthon épült. Kolozsváron a legkorszerűbb bölcsődét a „Herbák János”-művekben találjuk. Ebben a bölcsődében is tervszerűen irányítják a gyermekek gondozását. Orvosok gondoskodnak a gyermekek egészségéről s arról, hogy megfelelő táplálékot kapjanak. Külön konyhán főznek a kisebb eszemőknek, valamint azoknak, akik a bölcsőde mellett létesített napközi otthonban tartózkodnak. A gondozónők naponta ötször etetik a gyermekeket.

A „Herbák János”-művek bölcsődéjében külön szoba áll a beteg gyermekek rendelkezésére. A bölcsődének röntgenel ellátott orvosi rendelője van. Az orvosok rendszeresen vizsgálják a gyermekeket és óvintézkedéseket tesznek a különböző betegségek megelőzésére. Az épület korszerű fűtő- és szellőztető berendezéssel, gépmosóval, gépszárítóval és egyéb szükséges berendezésekkel van felszerelve. Az egészségügyi szolgálat átszervezése óta a bölcsőde és a napközi otthon önálló költségvetéssel rendelkezik.

amely lehetővé tette a gyermekek egészségvédelmének megszervezését és az eddigi bőséges ellátás további javítását.

A bölcsőde és a napközi otthon, amely Pártunk gondoskodásából épült, komoly segítséget nyújt a dolgozó nőknek. Ma már nem kell, — mint a múltban — gyermekeiket a lakásban egyedül, vagy az utcán hagyniok, hanem azok a bölcsődében bőséges ellátást és jó nevelést kapnak. A „Herbák János”-művek bölcsődéje mellett létesült napközi otthonból a gyermekeket például nyaralni vitték a gy-

luj havasokba. A szülők nyugodtan dolgozhatnak az üzemb. A galanter osztályon dolgozó Czónka Ötvös Jolán négy gyermeke közül kettőt a bölcsődében, kettőt pedig a napközi otthonban nevelnek. Bellevári Anna a hulladék feldolgozó üzem munkásnőjének három gyermekét gondozzák a bölcsődében. Egyik fia, a hét éves Sándor, a gyalui havasokban nyaral. Mindez beszédes bizonyítéka annak, hogy Népköztársaságunkban Pártunk és a kormány nagy gondot fordít a gyermekekre.



### BEFEJEZIK A CSÉPLÉST ÉS UJ KUTAT ÁSNÁK AZ ECKENTELEPI DOLGOZÓ FÖLDMŰVESEK

ECKENTELEP. — (Levelezőnk-től.) Felszabadulásunk hetedik évfordulójának megünneplésére az eckentelepi szegény- és középparasztok, valamint a cséplőmunkások nagy lelkesedéssel készülnek. Vállalták, hogy Augusztus 23-án elvégzik a cséplést. Ennek érdekében Mózes Péter párttag, cséplési megbízott, széleskörű felvilágosító munkát végez és állandóan ellenőrzi, irányítja a szérián a munkálatokat. Ungur József párttagkar kezdeményezésére az eckentelepi dolgozó földművesek a cséplés elvégzése mellett vállalták egy új és bővízü kutkijását. Ezzel a megvalósítással is hozzá járulnak hazánk felszabadulásának méltó megünnepléséhez.

Orszay Lajosné.

### A SOMKERÉKI DOLGOZÓK MEGAKADÁLYOZTÁK A KULÁK MESTERKEDESEIT

SOMKERÉK. — (Levelezőnk-től.) A somkeréki szegény- és középparasztok fáradságot nem ismerve, éjjel-nappal dolgoznak, hogy a termést veszteség nélkül takarítsák be. Lakó Mánés Mária malom és cséplőgéptulajdonos kulákasszony újabb megkísérelte akadályozni falunk dolgozóinak ezt a lendületes munkáját. A kulákasszonynak ki kellett javítani a cséplőgépet, a néptanács állandó ellenőrző munkájának következtében a gépjavítást nem tudta elszabotálni. A cséplés megkezdése után azonban elrontotta a traktort. Kiderült, hogy a kulák mesterkedett. A dolgozó földművesek leleplezték Lakó Mánés Mária-t. A néptanács gondoskodott, hogy a traktorban (önkéntelt) alkalmat szerezzen azonnal újjal pótolják. Azóta a somkeréki szérián meg-sokszorozódott az éberség és még nagyobb lendülettel megy a munka.

Fászl Lajos

### TERVSZERŰEN MEGY A MUNKA FELSŐLÓNAN

FELSŐLONA. — (Levelezőnk-től.) A felsőlónai dolgozó parasztok megértették, hogy a cséplés idejében való befejezésével és a beszolgáltatási kötelezettségük maradéktalan teljesítésével előre lendítik ötéves tervünk megvalósítását és erősítik a békéért folyó harcot. Ennek tudatában fáradságot nem ismerve végzik a begyűjtést. A munka menetét nagyban megkönnyíti az, hogy a felsőlónai dolgozó földművesek a pártszervezet vezetésével minden munkát az előírásoknak megfelelően végeznek. Idejében szériát hordták a gabonát s a szérián is tervszerűen folyik a munka. Cséplés után azonban eleget tesznek hazafias kötelességüknek, néha, vidám kacarás száll minden felé, amikor a felsőlónai dolgozó földművesek viszik a kvótát a terményhegyüjtőbe.

Soós Edit.

**S P O R T**

**Összes sportolónk résztvesznek az Augusztus 23-iki sportünnepségeken**

Sportoló dolgozóink nagy lelkesedéssel készülnek felszabadulásunk hetedik évfordulójának ünnepére, Augusztus 23-ára. A nagy nap tiszteletére tett sportbeli feladatvállalásokon kívül sportoló dolgozóink kivesszük részüket a termelés terén teljesített feladatokból, normadöntésekből és túlteljesítések-ből is.

Augusztus 23. tiszteletére a Testnevelési és Sportbizottságon kívül az összes kolozsvári sportközösségek nagy sportversenyeket rendeztek, amelyeken ünnepélyes díjkiosztását Augusztus 23-án tartják meg. Ezen a nagy ünnepnapon Kolozsvár mindhárom sportpályáján nagy ünnepségeket rendeznek. A „Gh.

Gheorghiu-Dej" sporttelepen délután 3 órakor az atlétikai versenyekkel kezdődnek meg a küzdelmek, amelyen a Vasas, Spárták, Akarat női és férfi versenyzői vesznek részt. Fél 5 órakor a Spárták és a Vasas női és férfi tornabemutatóját tartják meg. Pontosán fél 6 órakor kerül lejátszásra a Vasas-Lokomotiva ifjúsági labdarugó mérkőzés döntője, amelyet az első fordulóban a Vasas nyert meg 1:0 arányban.

A „Herbák János"-művek pályáján, továbbá a „Victor Babes" egyetemi stadionban ugyan- csak nagy sportünnepségeket rendeznek. Az atlétikai verseny- számokon kívül MKV gyakorlatokat mutatnak be az egyes

kolozsvári sportközösségek versenyzői. Mindkét sportpályán a fenti versenyszámokon kívül tornabemutató is lesz, míg az uszópályákon versenyeket is rendeznek.

Az Augusztus 23-i ünnepségekre reggel 7 órakor a Farkas- utca 16 alatti 2-es számú fiuis- kola udvarán gyülekeznek a ko- lozsvári sportolók a felvonulás- ra. Ezen a felvonuláson sporto- lónk a következő sorrendben vesznek részt: Testnevelési és Sportbizottság, Játékvezető Tes- tület, Vasas, Haladás, Lokomo- tiva, Tudomány, Építők, Had- sereg, Akarat, Lendület, Spár- ták, Vörös Lobogó, Herbák János, repülőmodellezők, kerék- pározók és motorkerékpározók.

**AUGUSZTUS 26-ÁN A TUDOMÁNY-HADSEREG BUKAREST MÉRKŐZÉSSSEL INDUL KOLOZSVÁRON AZ ELSŐ OSZTÁLYU LABDARUGÓ BAJNOKSÁG**

KOLOZSVÁR. — Az őszi lab- darugó bajnokság küzdelmei mind az első, mind a másodosztályban augusztus 26-án, vasárnap kezdőd- nek meg. A vasárnapi 12-ik fordul- lóban a következő mérkőzések ke- rülnek lejátszásra: Kolozsváron: Tudomány-Hadsereg (Bukarest). Nagyváradon: Haladás-Láng (Pet- rozsény). Temesváron: Tudomány -UTA (Arad). Marosvásárhelyen: Lokomotiva-Lokomotiva (Buka- rest). Bukarestben: Dinamo-Di- namo (Sztálinváros), és Láng-Lo- komotiva (Temesvár).

A másodosztályu bajnokságban Resicán: Vasas-Lokomotiva (Ko- lozsvár). Krajován: Hadsereg-Had- sereg (Kolozsvár). Aradon: Loko- motiva-Lokomotiva (Nagyvárad). Szatmáron: Lokomotiva-Vasas (Szeben). Medgyesen: Láng-Vasas (Nagybánya). Lupényben: Láng-

Vasas (Aranyosgyéres).

A kolozsvári csapatok az őszi idényben a következő napokon játszzák le kisorsolt mérkőzéseiket: Szeptember 2-án Kolozsváron: Lo- komotiva-Lokomotiva (Szatmár). és Hadsereg-Vasas (Resica). Temesváron: Lokomotiva-Tudo- mány. Szeptember 9-én Kolozsvá- ron: Hadsereg-Vasas (Aranyos- gyéres). Szebenben: Vasas-Loko- motiva. Bukarestben: Láng-Tudo- mány. Szeptember 16-án Kolozs- váron: Tudomány-Láng (Petro- zsény). Medgyesen: Láng-Hadsé- reg. Lupényben: Láng-Lokomoti- va. Szeptember 23-án Kolozsváron: Lokomotiva-Láng (Medgyes) és Hadsereg-Láng (Lupény). Sztálin- városban: Dinamo-Tudomány. Ok- tóber 7-én Kolozsváron: Tudo- mány-UTA (Arad) és Lokomoti- va-Lokomotiva (Nagyvárad). Ara-

don: Lokomotiva-Hadsereg. Októ- ber 14-én Kolozsváron: Tudomány -Tudomány (Temesvár) és Hadse- reg-Vasas (Szeben). Október 21-én Kolozsváron: Lokomotiva-Loko- motiva (Arad). Nagyváradon: Lokomotiva-Hadsereg. Marosvá- sárhelyen: Lokomotiva-Tudomány. Október 28-án Kolozsváron: Loko- motiva-Hadsereg (Krajova) és Hadsereg-Vasas (Nagybánya). Bu- karestben: Lokomotiva-Tudomány. November 4-én Kolozsváron: Tudo- mány-Haladás (Nagyvárad), Szat- máron: Lokomotiva-Hadsereg. Aranyosgyéresen: Vasas-Lokomo- tiva. November 11-én Kolozsváron: Tudomány-Dinamo (Bukarest) és Lokomotiva (Kolozsvár)-Hadsereg (Kolozsvár).

A RNK kupa mérkőzéseit szept- ember 30-án és november 18-án játszzák le.

**KOLOZSVÁRON RENDEZIK MEG AZ ORSZÁGOS USZÓ- ÉS ATLÉTIKAI BAJNOKSÁGOKAT**

KOLOZSVÁR. — Gazdag sport- műsora lesz a közeli napokban Kolozsvár dolgozóinak. A Központi Testnevelési és Sportbizottság úgy döntött, hogy az országos uszó- és atlétikai bajnokságokat Kolozsvár- on rendezik meg. Augusztus 30- 31, szeptember 1-én és 2-án a „Vic- tor Babes" stadion uszómédecén- cájában Népköztársaságunk ifjúsági és felnőtt női és férfi uszó- és műugró bajnokságait, míg szeptem- ber 6, 7, 8 és 9-én a „Gh. Gheor-

ghiu-Dej" sporttelepen Népköztár- saságunk ifjúsági és felnőtt női és férfi atlétikai bajnokságait ren- dezik meg. Kolozsvár dolgozói nagy örömmel vették tudomásul a Központi Tes- tnevelési és Sportbizottság határo- zatát, mert ezeken a bajnokságokon azok a versenyzők is résztvesznek, akik a legutóbbi moszkvai hármas találkozóon és a berlini Főiskolai Világ bajnokságokon nagy sikerrel sze- repeltek.

**KOLOZSVÁRON MEGKEZDŐDTEK AZ ORSZÁGOS IFJUSÁGI TENISZBAJNOKSÁGOK KÜZDELMEI**

KOLOZSVÁR. — A „Victor Babes" stadionban szombaton délután ünnepélyes keretek kö- zött megkezdődtek az országos ifjúsági női és férfi teniszbaj- nokságok küzdelmei, amelyen Bukarest, Jasi, Sztálinváros, Tg. Jiu, Krajova, Arad, Temes- vár, Nagyvárad, Szeben, Maros- vásárhely és Kolozsvár versen- yzői vesznek részt.

A Testnevelési és Sportbizott- ság teniszkerületének részéről Jakab Zsuzsa, míg az IMSz ré- széről Michin elvtárs üdvözölte a megjelent versenyzőket. Már

az első verseny napon több meglepetésszerű eredmény volt. A marosvásárhelyi Baia 7:5, 2:6, 6:4 arányban győzött a buka- resti Vasilescu ellen, a sztálin- városi Turdeán 6:3, 3:6, 6:4 arányban győzött a bukaresti Silberman ellen, míg a kolozs- vári Sopa 2:6, 6:2, 6:2 arány- ban nyerte meg mérkőzését a bukaresti Mita ellen.

Hétfőn az ifjúsági leánymér- kőzésekkel folytatódnak a küz- delmek, amelyek augusztus 28- án fejeződnek be.

**A NAGY LELKESEDÉSSEL JÁTSZÓ TUDOMÁNY KÉZILAB- DA CSAPATA 7:3 ARÁNYBAN GYŐZÖTT A NAGYDISZ- NÓDIK ELLEN**

KOLOZSVÁR. — Az esős időjárás ellenére vasárnap dél- után nagy érdeklődés mellett játszották le a medgyesi Schmidt vezetésével a Tudomány-Vörös Lobogó (Nagydisznód) kézilab-

da bajnoki mérkőzést, amelyet a nagy lelkesedéssel játszó ko- lozsvári egyetemi csapat 7:3 (3:2) arányban megérdemelten nyert meg. A gólok közül Gott- hard 4, Nagy 2, Török, illetve Mantsch 2 és Tanc egyet dobott.

**A HADSEREG CSAPATA 2:0 ARÁNYBAN GYŐZÖTT A TUDOMÁNY EGYÜTTESE ELLEN**

KOLOZSVÁR. — A vasárnapi bajnoki idény előtt szombaton dél- után közel 3000 néző előtt bará- tsgós mérkőzést játszott a Hadse- reg és a Tudomány labdarugó csapata. A Tudomány csapatában játszott Simionescu, a bukaresti Lokomotiva játékos, aki mint egyetemi diák az őszi idényben a kolozsvári egyetemi csapatban fog szerepelni.

ban megérdemelten nyerte meg. Mind a védelem, mind a csatár- sora 90 percen keresztül kitünő játékot nyújtott, míg az egyetemi csapat csatársora nagyon keveset lőtt kapura. Varga a mérkőzést jól vezette.

Itt említjük meg, hogy a kolozs- vári Tudomány labdarugó csapa- tának edzéseit augusztus 20-tól kezdve Barbulescu Andrei, a volt többszörös válogatott játékos ve- tte át.

**A KOLOZSVÁRI BALOGH VEZET AZ ORSZÁGOS SAKKBAJNOKSÁG 16-OS ELŐDÖNTŐJÉBEN**

KOLOZSVÁR. — Az országos férfi sakkbajnokságok elődöntő küz- delmeit több városban rendezik meg. Kolozsváron 16 játékos vesz részt az elődöntő küzdelmekben. A hatodik forduló után a bajnok- ságban a kolozsvári Balogh vezet 4 és fél ponttal. A további sorrend a következő: Tóth (Temesvár) 4, Muresan (Temesvár) 4, Dumbraviceanu (Nagybánya) 3 és fél, Mellau (Szatmár) 3, Molnár (Kolozsvár) 3, Schvartz (Kolozsvár) 2 és fél, Dá- vid (Brád) 2 és fél, Berinde (Te- mesvár) 2 és fél, Hunyadi (Kolozs- vár) 2 és fél, Luszti (Kolozsvár) 2 és fél, Bőjthe (Kolozsvár) 2 és fél, Petrescu (Campulung) 2, Kontrol (Kolozsvár) 2, Craciun (Kolozsvár) és Ferenczi (Kolozsvár) fél-fél ponttal állanak a hatodik forduló után.

**HAT KOLOZSVÁRI VERSENYZŐ GYŐZÖTT A VASUTAS ÖKÖLVIVÓ BAJNOKSÁGOK DÖNTŐJÉBEN**

KOLOZSVÁR. — A Hadsereg új sporttermében nagy érdeklődés mellett tartották meg szombaton este a vasutas ökölvívó bajnoksá- gok döntőjét, amelyen 10 súlycso- port közül hatot a kolozsvári vas- utas ökölvívók nyertek meg. Lég- súlytól felfele az egyes súlycso- portok bajnokai a következők: Stanca (Krajova). Rupturean (Turnuseve- rin). Samanov (Lugos). Ambrus (Kolozsvár). Miclăus (Kolozsvár). Ticu (Sztálinváros). Cristodor (Ko- lozsvár). Botezan (Kolozsvár). Lázár (Kolozsvár) és Voinea (Kolozs- vár).

**A TARTOMÁNYI**

labdarugó bajnokságban vasárnap csak öt mérkőzést játszottak le. — Marosujváron: Herbák János- Spárták 3:1 (2:0). Szamosujváron: Állami Gazdaság-Haladás 2:0 (2:0). Zilahon: Vasas (Marosujvár) —Spárták 1:1 (1:0). Désen: Loko- motiva-Vasas (Torda) 0:0. Tordán: Vasas (Nagyenyed)-Dinamo 8:1 (4:0). Ujrajátszott mérkőzés. — A Lokomotiva (Torda)-Láng (Ege- res) mérkőzést elhalasztották.

**MOZI**

**MUNKÁS MOZGÓ:** Kárhozottak összeesküvése (színes film). Elő- adások kezdete: 5, 7, 9 órákor. Va- sárnap 3, 5, 7 és 9 órákor. Vasár- nap délelőtt 11 órákor matiné.

**NÉP MOZGÓ (POPULAR):** Ha- talmas láng. Előadások kezdete: 5, 7 és 9 órákor.

**VÖRÖS CSILLAG MOZGÓ:** A Vízitula partján. Előadások kez- dete: 4, 6, 8 órákor. Vasárnap dél- előtt 11 órákor matiné.

**CAPITOL MOZGÓ:** Találkozás az Elbánál. Románul beszélő szov- jet film. Előadások kezdete: 5, 7 és 9 órákor Vasárnap délelőtt 11 órákor matiné.

**MAXIM GORKIJ MOZGÓ:** Ar- tamonov-ügy. Előadások kezdete: 5, 7 és 9 órákor. Vasárnap 3, 5, 7 és 9 órákor. Vasárnap délelőtt 11 órákor matiné.

**URANIA MOZGÓ:** Valahol Bi- zoniában. Előadások kezdete: 5, 7 és 9 órákor. Vasárnap délelőtt 11 órákor matiné.

**UJ IDŐK MOZGÓ:** Augusztus 20-26-ig: Híradó — Chopin szü- lőfaluja — Cseh nemzeti táncok — A kisleány a cirkuszban, színes rajzfilm.

**CIRKUSZ ANTONIO:** A cirkusz paradéja. Kezdetek este 9 órákor.

Hozzájárulunk a szocializmus építéséhez  
a **HIGIENA Fodrászipari Szövetkezet tagjai és alkalmazottjai**  
Kolozsvár

**A KOLOZSVÁRI VÁGÓHID IGAZGATÓSÁGA**  
közli Kolozsvár dolgozóival, hogy az összes mézszárszékeiben élé- miszerjegyekre  
kedden délután 3-tól 9 óráig, szerdán reggel 7 órától 1 óráig és dél- után 4 órától húst osztanak

**É R T E S I T É S**  
I. C. S. Clujul augusztus 20-án megnyitja szabad konfekció üzle- tét a Dózsa György-utca 29 szám alatt, ahol bőséges választékban kapható férfi-, női- és gyermek készruhákat minden színben, nagyságban és méretben.

I. C. S. CLUJUL Dózsa György-utca 29 számú üzletében  
**NAGY KONFEKCIÓ HÉT**  
Ez alkalommal a kolozsvári **Flacará** élüzem gyártmányai kerülnek el- adásra pontra, nagy választékban. Különböző színek, modellek és nagyságok.

Látogassuk a **KÖZÉLELMEZESI TRÖSZT** vendéglőit, nyári kert- helyiségeit, ahol saját készítésű, mindig friss ételkülönlegességeket szolgálnak fel, népszerű áron. Különleges asztali és csemege bo- rok, nagy választékban. Állandóan frissen csapolt sör. Változatos műsoru zenekarok!

**A TARS repülőjártat menetrendje** folyó évi augusztus 19-től a kö- vetkezőképpen módosul:  
a Kolozsvár-Marosvásárhely-Bukarest vonalon Kolozsvárról in- dul 6.30 órákor.  
a Kolozsvár-Szatmár vonalon Kolozsvárról indul 9.10 órákor.  
a Kolozsvár-Nagyszeben-Bukarest vonalon Kolozsvárról indul 10.15 órákor.  
a Kolozsvár-Bukarest vonalon (kiinduló állomás Szatmár) Kolozs- várról indul 11 órákor.  
a Kolozsvár-Nagybánya vonalon Kolozsvárról indul 9.25 órákor.  
a Kolozsvár-Bukarest vonalon (kiindulási állomás Nagybánya) Ko- lozsvárról indul 11.15 órákor.  
Augusztus 19-én iktalják forgalomba a Bukarest-Kolozsvár-Nagybánya légijáratot a fenti menetidővel.  
Részletes felvilágosítást ad és jegyek előjegyezhetők a TARS ügy- nökségénél, Kolozsvár Szabadság-tér 16. Telefon: 18-76.

**UTOLSÓ HÉT A VIDÁMSÁGOK HETE!**  
**ANTONIO CIRKUSZ**  
Keddtől, augusztus 21-től minden este 9 órai kezdettel  
**ANDRÁSI MÁRTON** és **IZSÓ JOHANNA**,  
a marosvásárhelyi Székely Színház művészeinek vendégfellépével,  
a cirkusz legjobb artistáinak kíséretében műsorával, vidám estét rendez  
Ugyanazok a helyérek.  
Csütörtök, szombat és vasárnap délután fél 5 órákor matiné!

**Közlemények** **Apróhirdetés**

**VÁRHATÓ IDŐJÁRÁS.** Felhőat- vonulások, kisebb eső, záporosó, ma már főleg a keleti tartomá- nyokban és a hegyvidéken lesz, míg a nyugati tartományokban lassan tovább javul az idő. Mérsékelt szél. A hőmérséklet 1-2 fokkal emelkedik. Kolozsváron vasárnap délből 20 fok volt a légnyomás 760 mm., gyengén süllyed.  
**A KOLOZSVÁRI MOZGÁSMŰ- VÉSZETI KÖZÉPISKOLA** (Coreo- grafje) igazgatósága a tanítás meg- kezdéséig minden hétfőn reggel 8 órai kezdettel felvételi vizsgát tart a Franciscanilor-utca 2 szám alatt. Jelenkezhetnek 9-12 év közötti fiúk és lányok, akik az 1951-52. iskolai évben a IV., vagy V. osz- tályban tanulnak.

**EGYETEMI** hallgató lehetőleg a belvárosban bukorozott szobát keres. Címeket „Lehetőleg belvá- ros” jeligére a kiadóba. — **ELADÓ** sőtét keményfaháló. Csaba-utca 54. — **VESZEK** jó állapotban lévő Accordeont. Prof. Alexievici, B. Hasdeu-utca 27, ajtó 13, 6-7 és 21-22 órákor. — **ELADÓ** ebédlő- kredenc, angol garnitúra, előszoba- fogas, villanylámpák, patefon, szal- longarnitúra. Május 1-utca 25, ajtó 3. — **ORVOSI** rendelőbe kiségt- tőnt kersek napi négy órára. Dó- zsa György-utca 37, földszint, este 7-9-ig. — **ELCSERÉLNEM** szoba, konyha Scortariilor-utca 11 alatti lakásnál egy szoba, konyhással a Klinikák közelében. — **DOLGOZÓ** házaspár két gyermek mellé meg- bízható asszonyt keres. Dervecu, Avram Iancu-utca 3. — **JÓKAR- BAN** lévő mély gyermekocsi és egy sportkocsi eladó. Densuianu- utca 4, ajtó 2. (Volt Bajza-utca).

**UJ IDŐK MOZGÓ**  
Műsor augusztus 20-tól 26-ig:  
Híradó  
Chopin szülőfaluja  
Cseh nemzeti táncok  
A kisleány a cirkuszban, színes rajzfilm

**V E S Z E K**  
fejleszt Filodendron virágokat  
Rácz, Hosszu-utca 31.

**Világossá g**  
Felelős szerkesztő: LAZAR JÓZSEF  
Szerkesztőség: Horea-ut 6. II. emelet. Telefon: 15-35. Kiadó. hivatal: Molotov-utca 16. Tele- fon: 19-11.